雅加達臺灣學校簡訊
……你我之間的橋樑

〈 重要記事 〉 www.jtsid.org 10428期 2021年11月26日出版

學輔處：

親子天下：別再怪孩子龜毛、難搞 看懂他的高敏感特質
https://www.parenting.com.tw/article/5078071

文章截錄：

如果常覺得孩子容易為小事情生氣、對於細節異常的執著、經常抱怨衣服讓他不舒服，也許您的孩子是高敏感（Highly Sensitive Person，HSP）的孩子。「高敏感」並非一種病，非醫學的專有名詞，屬心理學上的定義，是一種很常見、卻少被理解的人格特質。

Common Wealth Education: Jangan lagi menyalahkan anak bereaksi berlebihan dan sulit diatur, pahamilah kepribadian Highly Sensitive Person.

Cuplikan artikel :

Jika Anda sering merasa anak anda mudah marah dikarenakan hal-hal kecil, terobsesi dengan hal-hal kecil, dan sering mengeluh mengenai pakaian yang membuat dia tidak nyaman, mungkin anak anda memiliki kepribadian Highly Sensitive Person. (HSP). Highly Sensitive Person bukanlah suatu penyakit. Ini merupakan aspek kepribadian lain yang umum, akan tetapi jarang diketahui.

1. 實體上課同學請遵守相關防疫規定：上課不離開座位、戴口罩等，有身體不適的地方，請向導師說明原因再返家線上學習。
   Sewaktu anak-anak mengikuti PTM di kelas, harap duduk di tempat masing-masing, memakai masker dll. Jika merasa tidak enak badan, harap laporkan ke wali kelas masing-masing.

2. 居家學習期間如果有事或生病無法上課，請向任課老師說明原因並請假。
   Saat pembelajaran di rumah jika ada halangan atau sakit sehingga tidak bisa mengikuti kelas, harap izin kepada guru pelajaran yang bersangkutan.

教務處：

1. 12月6日起將進行中、小學部各班作業抽查，敬請家長督促您的孩子加緊準備按時完成作業並繳交給任課老師批閱。

   Pada tanggal 6 Desember akan dilakukan pemeriksaan tugas terhadap masing-masing kelas jenjang sekolah dasar dan sekolah menengah, dimohon agar Orangtua untuk memonitoring anak-anak Anda agar dapat lebih mempersiapkannya sehingga dapat menyelesaikannya tepat waktu dan menyerahkannya kepada guru untuk diperiksa.

2. 12月7日至12月14日為中學部國語文徵文比賽，敬請家長鼓勵您的孩子踴躍報名參賽。

   Pada tanggal 7-14 Desember akan diadakan kompetisi esai Bahasa Mandarin tingkat sekolah menengah, dimohon untuk orangtua agar mendorong anak Anda untuk berpartisipasi dalam kompetisi tersebut.

3. 111學年度海外聯招會的僑考學科測驗暫定於4月7日、8日舉行，若屆時因疫情仍未趨緩致無法如期舉辦學科測驗，將參考往年作法延期舉行考試，或改以採計在校成績參照方式進行分發。

   Ujian masuk Universitas Taiwan tahun ajaran 2022 yang diadakan oleh "UNIVERSITY ENTRANCE COMMITTEE FOR OVERSEAS CHINESE STUDENTS" dijadwalkan sementara akan dilaksanakan pada tanggal 7-8 April 2022, apabila dikarenakan pandemi covid 19, ujian tidak dapat dilaksanakan sesuai dengan jadwal, maka akan mengacu pada praktik tahun sebelumnya untuk menunda ujian atau diganti dengan menggunakan nilai rata-rata sekolah sebagai referensi untuk masuk Universitas Taiwan.

4. 受到COVID-19疫情影響，海外聯合招生委員會推出【2022臺灣高等教育線上博覽會】，讓學生不受時空限制，在網路上瀏覽赴臺升學資訊，活動網址如下：https://www.overseas.edu.tw/THEonlineEXPO/，歡迎大家踴躍上網瀏覽。

   Dikarenakan pengaruh pandemi COVID-19, Komite Penerimaan siswa pendidikan Luar Negeri akan meluncurkan [Pameran Online Pendidikan Tinggi Taiwan tahun 2022], sehingga siswa dapat menelusuri informasi tentang studi di Taiwan secara online tanpa terhalang waktu dan tempat. Berikut website kegiatan ini: https://www.overseas.edu.tw/THEonlineEXPO/, silahkan untuk berpartisipasi dalam menelusurinya secara online.

5. 配合【2022臺灣高等教育線上博覽會】-「印尼線上教育展」系列活動，海外聯招會將於2021年11月30日上午10：00，針對有意赴臺升學的同學，辦理本校專屬「線上升學講座」，輔導有關升學管道（聯招/單招/外國學生）、報名流程等細節，並由專人於線上回答學生提問，可獲取第一手赴臺升學資訊，屆時歡迎本校高中部家長及師生們踴躍參加（連結網址：https://meet.google.com/dta-bkja-djv）。

   Dikarenakan pengaruh pandemi COVID-19, Komite Penerimaan siswa pendidikan Luar Negeri akan meluncurkan [Pameran Online Pendidikan Tinggi Taiwan tahun 2022], sehingga siswa dapat menelusuri informasi tentang studi di Taiwan secara online tanpa terhalang waktu dan tempat. Berikut website kegiatan ini: https://www.overseas.edu.tw/THEonlineEXPO/, silahkan untuk berpartisipasi dalam menelusurinya secara online.

6. 本校110學年度幼兒園中班、大班，目前尚有少數缺額，有意報名者請洽本校招生組 021-452 3271 # 105（余凡先生Pak Ivain）。

   Sekolah masih membuka pendaftaran TK (Taman Kanak-kanak) tingkat K1, K2 tahun ajaran 2021/2022, sekarang ini masih terdapat sisa kuota yang tidak banyak, apabila ada yang berminat, silahkan untuk segera mendaftar ke bagian pendaftaran 021-4523273 ext 105 (Mr. Ivain).

7. 防疫期間家長若需要辦理在學證明、轉學證明、成績單者，請多利用學校公用email帳號（jtis.org@gmail.com）進行線上申請，並請提早辦理。家長若需親臨學校辦理各項業務，請利用學校網頁所公告各處室公用WhatsApp事先預約，以免向隅。

Selama pandemi corona, orangtua yang membutuhkan surat keterangan sekolah，nilai raport，surat keterangan pindah，dimohon untuk melakukan permohonan tersebut secara online melalui email （jtis.org@gmail.com），DAN DIMOHON UNTUK MELAKUKAN PERMOHONAN TERSEBUT LEBIH AWAL SEBELUMNYA (MINIMAL 2MINGGU SEBELUMNYA). Orangtua yang mempunyai keperluan untuk pertemuan disekolah dengan bagian(kesiswaan, kurikulum, akunting, kasir,dll), dimohon untuk membuat perjanjian terlebih dahulu melalui Whatsapp yang telah diumumkan diwebsite sekolah.